

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ H  
TỈNH HÀ GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*H, ngày 07 tháng 01 năm 2021*

Số: 01/2021/QĐST-DSTC

**QUYẾT ĐỊNH  
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ**

Căn cứ vào các Điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự; khoản 2 Điều 18 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm;

Xét thấy: Nguyên đơn đã rút yêu cầu khởi kiện, quy định tại điểm c khoản 1 Điều 217 của Bộ luật Tố tụng dân sự.

**QUYẾT ĐỊNH**

I. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 12/2020/TLST-KDTM ngày 26/10/2020 về việc Tranh chấp hợp đồng tín dụng, giữa:

- Nguyên đơn: Quỹ tín dụng nhân dân B - thành phố H

Địa chỉ: Số nhà 273, đường N, tổ 07, phường T, thành phố H, tỉnh Hà Giang.

Đại diện theo pháp luật: Ông Ninh Quốc C - Giám đốc

- Bị đơn: Bà Bùi Kim L

Địa chỉ: Tổ 03, phường Q, thành phố H, tỉnh Hà Giang;

Anh Tô Mạnh H

Địa chỉ: Tổ 5, phường M, thành phố H, tỉnh Hà Giang.

II. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

- Đương sự có quyền khởi kiện lại vụ án theo quy định của pháp luật.

- Về án phí: Trả lại Quỹ tín dụng nhân dân B số tiền 7.103.000<sup>d</sup> (Bảy triệu một trăm linh ba nghìn đồng chẵn) tạm ứng án phí đã nộp (chị Nguyễn Thị H nộp thay), biên lai số: 0002322 ngày 26 tháng 10 năm 2020 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố H, tỉnh Hà Giang.

- Về chi phí đo đạc, xem xét, thẩm định tại chỗ: Quỹ tín dụng nhân dân B phải chịu 2.000.000<sup>d</sup> (Hai triệu đồng) chi phí xem xét thẩm định tại chỗ (đã thanh toán xong).

3. Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị Quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định hoặc kể từ ngày Quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

**Nơi nhận:**

- Đương sự;
- VKSND TP H;
- Chi cục THADS TP H;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Đỗ Thị Kim Quy**